

**ỦY BAN NHÂN DÂN
TỈNH KHÁNH HÒA**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Số: *12511* /UBND-KGVX

Khánh Hòa, ngày *06* tháng *12* năm 2018

V/v thông báo kỳ thi và phối hợp
tổ chức đăng ký thi tiếng Hàn
theo Chương trình EPS trong
ngành nông nghiệp

Kính gửi:

- Sở Lao động – Thương binh và Xã hội;
- UBND các huyện, thị xã, thành phố.

Ủy ban nhân dân tỉnh nhận được Công văn số 5032/LĐT BXH-QLLĐNN ngày 27/11/2018 của Bộ Lao động – Thương binh và Xã hội về việc thông báo kỳ thi và phối hợp tổ chức đăng ký thi tiếng Hàn theo Chương trình EPS trong ngành nông nghiệp. Về vấn đề này, UBND tỉnh có ý kiến như sau:

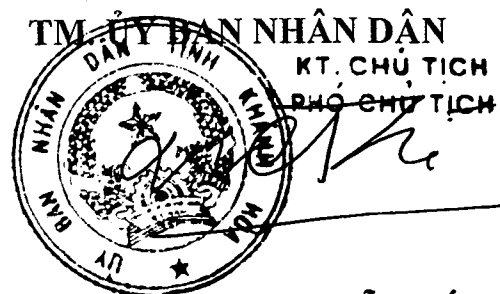
Giao Sở Lao động – Thương binh và Xã hội chủ trì, phối hợp với các cơ quan, đơn vị liên quan tổ chức tiếp nhận đăng ký dự thi, thông báo địa điểm tiếp nhận đăng ký cho Bộ Lao động – Thương binh và Xã hội (thông qua Trung tâm Lao động ngoài nước); đồng thời thông báo công khai, rộng rãi địa điểm tiếp nhận đăng ký trên các phương tiện thông tin đại chúng về kỳ thi tiếng Hàn theo Chương trình EPS để người dân biết, chủ động đăng ký tham gia.

Trong quá trình thực hiện, nếu có khó khăn, vướng mắc, Sở Lao động – Thương binh và Xã hội chủ động liên hệ Cục Quản lý lao động ngoài nước và Trung tâm lao động ngoài nước trực thuộc Bộ Lao động – Thương binh và Xã hội để được hướng dẫn việc triển khai thực hiện./.

(Đính kèm Công văn số 5032/LĐT BXH-QLLĐNN ngày 27/11/2018 của Bộ Lao động – Thương binh và Xã hội)

Nơi nhận:

- Như trên (vbdt);
- Sở Ngoại vụ;
- Công an tỉnh;
- Lưu VT, TmN, HPN, NN. *17*



Nguyễn Đắc Tài

**BỘ LAO ĐỘNG – THƯƠNG BINH
VÀ XÃ HỘI**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Số: **5032**/LĐTBXH-QLLĐNN

V/v thông báo kỳ thi và phối hợp tổ chức
đăng ký dự thi tiếng Hàn theo Chương
trình EPS trong ngành nông nghiệp

Hà Nội, ngày **11** tháng **11** năm **2018**

Số: **5965** Kính gửi: Ủy ban nhân dân tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương

Ngày: **30/11**

Bộ Lao động – Thương binh và Xã hội đã thống nhất với Bộ Việc làm và Lao động Hàn Quốc về Kế hoạch tổ chức kỳ thi tiếng Hàn ngành nông nghiệp năm 2019 theo Chương trình EPS cho người lao động có nguyện vọng đi làm việc tại Hàn Quốc. Để chuẩn bị cho kỳ thi, Bộ Lao động - Thương binh và Xã hội đề nghị Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố chỉ đạo Sở Lao động - Thương binh và Xã hội chủ trì, phối hợp với các cơ quan liên quan của địa phương thông báo và tổ chức tiếp nhận đăng ký dự thi tiếng Hàn cho người lao động có nguyện vọng đi làm việc tại Hàn Quốc như sau:

1. Thông tin chung về kỳ thi

1.1. Cơ quan tổ chức kỳ thi

- Bộ Lao động – Thương binh và Xã hội giao Trung tâm Lao động ngoài nước làm đầu mối phối hợp với phía Hàn Quốc và các cơ quan, đơn vị chức năng của Việt Nam chuẩn bị và tổ chức kỳ thi.

- Bộ Việc làm và Lao động Hàn Quốc giao Cơ quan Phát triển nguồn nhân lực Hàn Quốc (HRD Korea) phối hợp với cơ quan chức năng phía Việt Nam tổ chức kỳ thi, chịu trách nhiệm ra đề thi, quản lý đề thi, bài thi, chấm bài.

1.2. Ngành tuyển chọn: Nông nghiệp.

1.3. Phương thức thi tuyển

Thi tiếng Hàn trên máy tính theo hình thức trắc nghiệm, gồm 2 kỹ năng nghe hiểu và đọc hiểu, tổng số 40 câu hỏi, thời gian làm bài 50 phút, điểm số tối đa 200 điểm.

1.4 Thời gian tổ chức tiếp nhận: từ ngày 10/12 đến ngày 12/12/2018 (trong 3 ngày).

1.5. Thời gian tổ chức kỳ thi: từ ngày 11/03/2019 đến ngày 15/03/2019 (dự kiến trong 5 ngày).

Những người lao động đạt yêu cầu tiếng Hàn mới được làm hồ sơ dự tuyển đi làm việc tại Hàn Quốc để giới thiệu với doanh nghiệp Hàn Quốc. Sau khi được doanh nghiệp Hàn Quốc lựa chọn ký hợp đồng, người lao động mới làm thủ tục đi làm việc tại Hàn Quốc.

2. Đối tượng và điều kiện dự thi

2.1. Đối tượng dự thi

- Người lao động chưa từng đi làm việc tại Hàn Quốc, cư trú dài hạn tại 93 huyện nghèo (bao gồm: 56 huyện nghèo thuộc Nhóm 1; 29 huyện nghèo bổ sung thuộc Nhóm 2 và 8 huyện thoát nghèo thuộc nhóm 3) theo Quyết định số 275/QĐ-TTg ngày 07/3/2018 của Thủ tướng Chính phủ phê duyệt danh sách các huyện nghèo và huyện thoát nghèo giai đoạn 2018-2020 và người lao động đang cư trú tại các xã đặc biệt khó khăn vùng bãi ngang ven biển và hải đảo theo Quyết định số 131/QĐ-TTg ngày 25/01/2017 của Thủ tướng Chính phủ về việc phê duyệt Danh sách các xã đặc biệt khó khăn vùng bãi ngang ven biển và hải đảo giai đoạn 2016 – 2020 (trừ các xã thuộc các huyện tạm dừng tuyển chọn lao động đi làm việc tại Hàn Quốc theo Chương trình EPS năm 2018). Đối với người lao động chuyển hộ khẩu từ các địa phương không tuyển chọn trong ngành nông nghiệp hoặc các địa phương tạm dừng tuyển chọn năm 2018 đến các địa phương được tuyển chọn nói trên thì phải có thời gian cư trú tối thiểu tại địa phương chuyển đến là 01 năm tính đến ngày 10/12/2018.

- Người lao động đã từng làm việc tại Hàn Quốc theo chương trình EPS trong ngành nông nghiệp về nước đúng hạn hợp đồng (bao gồm trường hợp người lao động có hộ khẩu thường trú tại các địa phương tạm dừng tuyển chọn năm 2018);

- Người lao động đã từng làm việc tại Hàn Quốc theo Chương trình EPS trong ngành nông nghiệp và ở lại cư trú bất hợp pháp nhưng đã tự nguyện về nước trong các khoảng thời gian sau: từ ngày 01/4/2016 đến ngày 31/12/2016, từ ngày 10/07/2017 đến ngày 10/10/2017 và từ ngày 01/10/2018 đến thời điểm đăng ký dự thi (bao gồm người lao động có hộ khẩu thường trú tại các địa phương tạm dừng tuyển chọn năm 2018).

Danh sách các huyện tạm dừng tuyển chọn thực hiện theo Công văn số 1665/LĐTBXH-QLLĐNN ngày 04/05/2018 của Bộ Lao động – Thương binh và Xã hội về việc tạm dừng tuyển chọn lao động theo Chương trình EPS năm 2018 tại một số địa phương.

2.2. Điều kiện dự thi

Người lao động đăng ký dự thi tiếng Hàn trong ngành nông nghiệp năm 2019 phải có đủ các điều kiện sau:

- Từ 18 đến 39 tuổi (những người sinh trong khoảng thời gian từ ngày 11/12/1978 đến ngày 10/12/2000);
- Không có án tích theo quy định của pháp luật;
- Chưa từng bị trục xuất khỏi Hàn Quốc;

- Nếu đã từng cư trú tại Hàn Quốc theo visa E9 (lao động EPS) hoặc (và) visa E10 (thuyền viên gần bờ) thì thời gian cư trú phải dưới 05 năm;
- Không bị cấm xuất cảnh Việt Nam;
- Không có thân nhân (bố, mẹ, con đẻ; anh, chị, em ruột; vợ hoặc chồng) đang cư trú bất hợp pháp tại Hàn Quốc;
- Đủ sức khỏe đi làm việc tại nước ngoài theo quy định của Bộ Y tế.

3. Tổ chức tiếp nhận đăng ký dự thi

3.1. Cơ quan và địa điểm tiếp nhận đăng ký

Đề nghị Quý Ủy ban giao Sở Lao động - Thương binh và Xã hội chủ trì, tổ chức tiếp nhận đăng ký dự thi, thông báo địa điểm tiếp nhận đăng ký cho Bộ Lao động – Thương binh và Xã hội (thông qua Trung tâm Lao động ngoài nước) trước ngày 05/12/2018; đồng thời thông báo công khai, rộng rãi địa điểm tiếp nhận đăng ký trên các phương tiện thông tin đại chúng ở địa phương để người lao động biết.

3.2. Thủ tục tiếp nhận đăng ký

Trung tâm Lao động ngoài nước sẽ gửi Sở Lao động – Thương binh và Xã hội các tỉnh, thành phố thông tin hướng dẫn về quy trình tổ chức tiếp nhận đăng ký dự thi của người lao động.

3.3. Lệ phí dự thi

Lệ phí dự thi tiếng Hàn (đề chuyên cho phía Hàn Quốc) thu bằng tiền Việt Nam, tương đương 24 USD (không thu thêm các khoản khác ngoài lệ phí thi này). Lệ phí dự thi đề nghị chuyển về Trung tâm Lao động ngoài nước cùng với Danh sách người lao động đăng ký dự thi và Đơn đăng ký dự thi.

4. Hỗ trợ người lao động thuộc đối tượng được hỗ trợ học tiếng Hàn

Đề nghị Quý Ủy ban giao Sở Lao động - Thương binh và Xã hội chủ trì, phối hợp với cơ sở đào tạo đáp ứng yêu cầu thực hiện việc đào tạo và hỗ trợ người lao động tham gia học tiếng Hàn để tham dự kì thi.

- Đối tượng được hỗ trợ theo quy định tại Tiểu dự án 4, Dự án 1 Quyết định số 1722/QĐ-TTg ngày 02/9/2016 của Thủ tướng Chính phủ phê duyệt Chương trình mục tiêu quốc gia Giảm nghèo bền vững giai đoạn 2016-2020.

- Chương trình và giáo trình đào tạo: Giáo trình tiếng Hàn cơ bản cho người lao động dự thi EPS-TOPIK do HRD Hàn Quốc biên soạn bao gồm giáo trình 60 bài, bộ đề thi 2.000 câu, các bài luyện nghe, đọc online được đăng tải tại địa chỉ: <http://eps.hrdkorea.or.kr/epstopik/book/std/standarTextDesc.do?lang=en>. Căn cứ thực tế đào tạo tại địa phương, cơ quan được giao nhiệm vụ của địa phương phối hợp với cơ sở đào tạo xây dựng chương trình đào tạo phù hợp với

nhu cầu của người lao động, khả năng hỗ trợ của địa phương để người lao động thi đạt kết quả tốt nhất.

- Kinh phí từ nguồn kinh phí thực hiện Chương trình mục tiêu quốc gia Giảm nghèo bền vững giai đoạn 2016-2020 được cấp trong dự toán ngân sách năm 2018-2019 của địa phương hoặc các nguồn hợp pháp khác. Nội dung và mức hỗ trợ theo quy định tại Thông tư số 15/2017/TT-BTC ngày 15/2/2017 của Bộ Tài chính quy định quản lý và sử dụng kinh phí sự nghiệp thực hiện Chương trình mục tiêu quốc gia giảm nghèo bền vững giai đoạn 2016-2020.

5. Thông báo về số báo danh sách, thời gian, địa điểm thi và kết quả thi

- Trung tâm Lao động ngoài nước sẽ thông báo bằng văn bản tới Sở Lao động - Thương binh và Xã hội các tỉnh, thành phố những nội dung sau:

+ Danh sách thí sinh, số báo danh, địa điểm thi và ca thi của người lao động để Sở thông báo và hướng dẫn cho người lao động đến dự thi tiếng Hàn.

+ Danh sách những người lao động thi đạt kỳ thi tiếng Hàn và hướng dẫn người lao động làm hồ sơ đăng ký dự tuyển.

- Kết quả thi tiếng Hàn của người lao động sẽ được công bố trên các trang thông tin điện tử của Trung tâm Lao động ngoài nước (<http://www.colab.gov.vn>) và của Hàn Quốc (<http://www.eps.go.kr>; <http://eps.hrdkorea.or.kr/epstopak>).

Bộ Lao động – Thương binh và Xã hội đề nghị quy Ủy ban chỉ đạo các cơ quan chức năng thông báo trên các phương tiện thông tin đại chúng tại địa phương về kỳ thi tiếng Hàn nêu trên; tổ chức cho người lao động đăng ký, đảm bảo công khai, minh bạch, không để xảy ra các hiện tượng tiêu cực, lừa đảo, kịp thời phát hiện và xử lý các trường hợp vi phạm; chỉ đạo các cơ quan chức năng, chính quyền địa phương các cấp ngăn chặn và xử lý nghiêm việc chuyển hộ khẩu không đúng quy định nhằm mục đích dự thi để đi làm việc tại Hàn Quốc. /s/

Nơi nhận:

- Như trên;
- Bộ trưởng (để b/c);
- Sở LĐTBXH tỉnh, thành phố trực thuộc TW;
- Cục QLLĐNN, Trung tâm LĐNN;
- Lưu VT, QLLĐNN.

KT. BỘ TRƯỞNG
THỦ TRƯỞNG



Doãn Mậu Diệp